



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ  
RECOGNITION CERTIFICATE**

Настоящим удостоверяется, что  
This is to certify that

**ЗАО "Морская инженерная компания".**  
**Россия, 690003, г. Владивосток, ул. Верхне-Портовая, 12А.**  
**Marine Engineering Company, JSC**  
**12A, Verkhne-Portovaya Str., Vladivostok, 690003, Russia.**

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.

is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 09.00047.170 от 19.03.2009  
Survey Report No. of

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:  
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.  
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping

Свидетельство о признании № 09.00603.170 действительно до 19.03.2014 »  
Recognition Certificate No. is valid until »

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 19.03.2014  
This Certificate with Annex is valid until

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).  
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Условия применения Свидетельства о признании устанавливаются Соглашением между Российским морским регистром судоходства и предприятием.

The application procedure for this Recognition Certificate is set forth in the relevant Agreement between Russian Maritime Register of Shipping and the Firm.

Дата выдачи 19.03.2009 № 09.00603.170  
Date of issue

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)  
signature  
L.S.

Рамусь Ю. Д.

( фамилия, инициалы )  
name